

## **RAPPORT STATISTIQUE ANNUEL**

### **AS-480G (2021-2022) - Général**

Nom de l'établissement : Centre intégré de santé et de services sociaux de Laval

Statut : Accepté      Code : 1104-5267

Code de région sociosanitaire : 13 - Laval

# **AS-480G (2021-2022) - Général**

## **Table des matières**

Page 0 – Déclaration de fiabilité des données de l'établissement et des contrôles afférents

Page 1 – Ressources jeunesse de l'établissement

Page 2 – Accueil à la jeunesse (du 1<sup>er</sup> avril au 31 mars)

Page 3 – Évaluation/orientation (du 1<sup>er</sup> avril au 31 mars)

Page 4 – Information ventilée en fonction des alinéas des articles 38 et 38.1 de la LPJ (regroupés par problématique) (du 1<sup>er</sup> avril au 31 mars)

Page 8 – Sanctions judiciaires (du 1<sup>er</sup> avril au 31 mars)

Page 9 – Sanctions extrajudiciaires (du 1<sup>er</sup> avril au 31 mars)

Page 10 – Durées moyennes des interventions en LSJPA (du 1<sup>er</sup> avril au 31 mars)

Page 11 – Révisions des mesures en LPJ et en LSJPA (du 1<sup>er</sup> avril au 31 mars)

Page 12 – Services à la famille, services rendus en adoption et antécédents-retrouvailles et projet de vie (du 1<sup>er</sup> avril au 31 mars)

Page 14 – Informations complémentaires - Données ventilées par loi (du 1<sup>er</sup> avril au 31 mars)

Page 16 – Informations complémentaires - Ventilation des heures travaillées et des usagers du sous-centre d'activités 5402 – Assistance et support aux jeunes et à la famille - LPJ - LSSSS (du 1<sup>er</sup> avril au 31 mars)

Page 17 – Informations complémentaires - Aide financière à la tutelle (du 1<sup>er</sup> avril au 31 mars)

**Détails du formulaire**

<b>Nom :</b>	48015 - AS-480G (2021-2022) - Général	<b>Statut :</b>	Accepté
<b>Établissement :</b>	1104-5267 - CISSS de Laval	<b>Type :</b>	Établissement
<b>Année :</b>	2021-2022		
<b>Région :</b>	13 - Laval		

**Détails de la transmission**

<b>Transmis le :</b>	<b>Par :</b>
----------------------	--------------

**Détails de la validation ERSSS**

<b>Validé le :</b>	<b>Par :</b>
--------------------	--------------

**Détails de l'acceptation MSSS**

<b>Validé le :</b>	2022-06-28	<b>Par :</b>	Coralie-H Brière
--------------------	------------	--------------	------------------

**PAGE 0 – DÉCLARATION DE FIABILITÉ DES DONNÉES DE L'ÉTABLISSEMENT ET DES CONTRÔLES AFFÉRENTS**

Les informations contenues dans le présent rapport statistique relèvent de ma responsabilité. Cette responsabilité porte sur la fiabilité des données présentées et sur les contrôles afférents.

Je déclare que les données contenues dans ce rapport sont fiables et exactes et qu'elles décrivent fidèlement les activités de notre mission centre jeunesse de notre établissement pour l'exercice se terminant le 31 mars 2022.

Les concordances incluses à ce rapport pour l'exercice financier courant et précédent ainsi qu'avec le rapport financier annuel (formulaire AS-471) listées aux pages intitulées :

- Liste des concordances du rapport statistique annuel des centres jeunesse (intra-AS-480 (G))
- Liste des concordances entre les données à la date de début d'année de l'exercice financier se terminant le 31 mars 2022 versus les données à la date de fin d'année de l'exercice financier précédent des rapports statistiques annuels des centres jeunesse (inter-AS-480 (G))
- Liste des concordances entre le rapport statistique annuel (formulaire AS-480 (G)) et le rapport financier annuel (formulaire AS-471)

ont été validées et tout écart, le cas échéant, est justifié dans un fichier annexé.

J'ai également tenu compte des messages de la liste contrôle produite par l'application informatique du rapport statistique.

La version originale approuvée et signée sera conservée. Elle sera transmise au MSSS sur demande seulement.

**TRANSMISSION AUTORISÉE**

Par : Jean-Philippe Cotton	Date : 2022-06-20
----------------------------	-------------------

_____	_____
DG ou PDG	Date

_____	_____
Nom en lettres moulées	

**Détails du formulaire**

Nom : 48015 - AS-480G (2021-2022) - Général  
 Établissement : 1104-5267 - CISSS de Laval  
 Année : 2021-2022  
 Région : 13 - Laval

Statut : Accepté  
 Type : Établissement

**Détails de la transmission**

Transmis le : Par :

**Détails de la validation ERSSS**

Validé le : Par :

**Détails de l'acceptation MSSS**

Validé le : 2022-06-28 Par : Coralie-H Brière

**PAGE 1 – RESSOURCES JEUNESSE DE L'ÉTABLISSEMENT**

Type de ressources		1	2
		Nombre de ressources	Nombre de places réelles (au 31 mars)
Unités de vie pour jeunes – Ouverte	1	13	144
Unités de vie pour jeunes – Fermée (LPJ, LSJPA)	2	5	60
Unités de vie ouvertes pour jeunes – Santé mentale	3	2	17
Unités de vie ouvertes pour jeunes mères en difficulté d'adaptation (LPJ, LSSSS)	4	0	0
Foyers de groupe	5	7	56
Autres ressources non institutionnelles d'hébergement	6	1	6
RTF (famille d'accueil incluant les FAP)	7	123	225
Ressources intermédiaires	8	1	9
Service d'apprentissage aux habitudes de travail	9	0	0
Centre de jour	10	0	0
Postulants familles d'accueil de proximité (excluant PFAP autochtone)	11	70	84
Postulants familles d'accueil de proximité (PFAP autochtones)	12	0	0
Total (L.1 à L.12)	13	222	601
<b>RENSEIGNEMENTS</b>			
Personne habilitée à fournir les renseignements	14	Guy-Anne Larose	
Titre	15	Spécialiste en procédés administratifs	
Téléphone (Format : 999 999-9999, p.9999)	16	450-978-2121 #34225	
Adresse courriel	17	ga.larose.cjl@ssss.gouv.qc.ca	

**Détails du formulaire**

Nom : 48015 - AS-480G (2021-2022) - Général  
Établissement : 1104-5267 - CISSS de Laval  
Année : 2021-2022  
Région : 13 - Laval

Statut : Accepté  
Type : Établissement

**Détails de la transmission**

Transmis le :

Par :

**Détails de la validation ERSSS**

Validé le :

Par :

**Détails de l'acceptation MSSS**

Validé le : 2022-06-28

Par : Coralie-H Brière

**PAGE 2 – ACCUEIL À LA JEUNESSE (DU 1<sup>ER</sup> AVRIL AU 31 MARS)**

	1
Description	Nombre
Demandes traitées durant l'année	1 4325
Demandes de détention avant comparution auprès de l'urgence sociale (LSJPA)	2 23
Demandes de collaboration inter-CJ (RTS)	3 0
Total (L.1 à L.3)	4 4348
Signalements traités durant l'année	
– Non retenus	5 2653
– Retenus	6 2078
Total (L.5 + L.6)	7 4731
Durée moyenne de traitement des signalements traités durant l'année	8 9.25

**Détails du formulaire**

Nom : 48015 - AS-480G (2021-2022) - Général  
Établissement : 1104-5267 - CISSS de Laval  
Année : 2021-2022  
Région : 13 - Laval

Statut : Accepté  
Type : Établissement

**Détails de la transmission**

Transmis le : Par :

**Détails de la validation ERSSS**

Validé le : Par :

**Détails de l'acceptation MSSS**

Validé le : 2022-06-28 Par : Coralie-H Brière

**PAGE 3 – ÉVALUATION/ORIENTATION (DU 1<sup>ER</sup> AVRIL AU 31 MARS)**

Description		1
		Nombre
LPJ – Évaluations à réaliser durant l'année	1	1955
LPJ – Orientations réalisées durant l'année		
Entente sur mesures volontaires		
– Nouvelle application de mesures	2	194
Intervention terminale menée à terme	3	35
Application de mesures judiciaires		
– Nouvelle application de mesures	4	368
Rejet de la requête par le tribunal	5	4
Fermeture pour autres raisons	6	105
Total (L.2 à L.6)	7	706
LSJPA – Évaluations/Orientations à réaliser durant l'année	8	188
LSJPA – Évaluations/Orientations réalisées durant l'année		
– Arrêts d'intervention	9	3
– Référence au DPCP (incluant les consultations obligatoires des 12 et 13 ans)	10	46
– Sanctions extrajudiciaires	11	141
– Autres motifs de fermeture	12	4
Total (L.9 à L.12)	13	194
LSJPA - Nombre d'adolescents visés	14	173

**Détails du formulaire**

Nom : 48015 - AS-480G (2021-2022) - Général  
 Établissement : 1104-5267 - CISSS de Laval  
 Année : 2021-2022  
 Région : 13 - Laval

Statut : Accepté  
 Type : Établissement

**Détails de la transmission**

Transmis le : Par :

**Détails de la validation ERSSS**

Validé le : Par :

**Détails de l'acceptation MSSS**

Validé le : 2022-06-28 Par : Coralie-H Brière

**PAGE 4 – INFORMATION VENTILÉE EN FONCTION DES ALINÉAS DES ARTICLES 38 ET 38.1 DE LA LPJ (REGROUPÉS PAR PROBLÉMATIQUE) (DU 1<sup>ER</sup> AVRIL AU 31 MARS)**

Description		1	2	3	4	5	6	7
		Négligence	Abus physique	Abus sexuel	Trouble de comportement	Abandon	Mauvais traitements psychologiques	Total Art. 38 et Art. 38.1 (C.1 à C.6)
Nombre de signalements retenus	1	695	582	146	146	8	501	2078
Durée moyenne entre la rétention des signalements et le premier contact	2	14.05	11.32	5.39	14.34	1.67	17.35	13.88
Durée moyenne entre la réception des signalements et la fin de l'évaluation	3	56.96	58.09	59.36	51.62	28.89	59.01	57.37
Nombre d'évaluations terminées durant l'année								
- Sécurité/développement compromis	4	320	104	39	90	1	239	793
- Sécurité/développement non compromis	5	352	329	70	71	8	325	1155
- Fermeture pour autres raisons	6	26	4	0	6	0	8	44
- IMV collaboration réalisées (É/O)	7	xxxx	xxxx	xxxx	xxxx	xxxx	xxxx	22
Durée moyenne des évaluations terminées durant l'année à partir du premier contact	8	38.66	43.42	51.71	32.89	25.11	37.52	39.58
Nombre d'orientations réalisées	9	294	77	20	93	1	221	706
Durée moyenne des orientations réalisées								
- Sans intervention judiciaire	10	104.22	87.7	89.25	63.7	0	107.96	96.73
- Avec intervention judiciaire	11	163.53	149.15	158	116.39	0	177.52	162.85
Nombre de nouvelles applications de mesures	12	238	67	21	75	0	220	621
Durée moyenne d'attente à l'application des mesures	13	36.48	36.94	32.43	36.23	0	36.9	36.51
Durée moyenne de l'application des mesures (en mois)	14	21.42	21.08	29.12	16	45	22.3	21.25

**Détails du formulaire**

Nom : 48015 - AS-480G (2021-2022) - Général  
Établissement : 1104-5267 - CISSS de Laval  
Année : 2021-2022  
Région : 13 - Laval

Statut : Accepté  
Type : Établissement

**Détails de la transmission**

Transmis le :

Par :

**Détails de la validation ERSSS**

Validé le :

Par :

**Détails de l'acceptation MSSS**

Validé le : 2022-06-28

Par : Coralie-H Brière

**PAGE 8 – SANCTIONS JUDICIAIRES (DU 1<sup>ER</sup> AVRIL AU 31 MARS)**

	1	
Description / Dénombrement	Sanctions judiciaires	
Rapports prédécisionnels		
- Demandés	1	35
- Complétés	2	31
Nombre de suivis des peines actifs durant l'année	3	165



**Détails du formulaire**

Nom : 48015 - AS-480G (2021-2022) - Général  
Établissement : 1104-5267 - CISSS de Laval  
Année : 2021-2022  
Région : 13 - Laval

Statut : Accepté  
Type : Établissement

**Détails de la transmission**

Transmis le :

Par :

**Détails de la validation ERSSS**

Validé le :

Par :

**Détails de l'acceptation MSSS**

Validé le : 2022-06-28

Par : Coralie-H Brière

**PAGE 9 – SANCTIONS EXTRAJUDICIAIRES (DU 1<sup>ER</sup> AVRIL AU 31 MARS)**

Description / Dénombrement	1	
	Sanctions extrajudiciaires	
Mesures de réparation envers les victimes à la suite d'une médiation		
– Compensation financière	1	2
– Travail pour la victime	2	0
– Restitution	3	0
– Excuses verbales ou écrites	4	17
– Autres mesures	5	13
Mesures de réparation envers la collectivité		
– Dédommagement financier	6	20
– Travaux communautaires	7	76
Mesures de développement des habiletés sociales		
– Activités de formation	8	64
– Activités d'intégration sociale	9	0
– Activités de soutien	10	21
Total (L.1 à L.10)	11	213
Nombre d'usagers	12	172

**Détails du formulaire**

Nom : 48015 - AS-480G (2021-2022) - Général  
Établissement : 1104-5267 - CISSS de Laval  
Année : 2021-2022  
Région : 13 - Laval

Statut : Accepté  
Type : Établissement

**Détails de la transmission**

Transmis le :

Par :

**Détails de la validation ERSSS**

Validé le :

Par :

**Détails de l'acceptation MSSS**

Validé le : 2022-06-28

Par : Coralie-H Brière

**PAGE 10 – DURÉES MOYENNES DES INTERVENTIONS EN LSJPA (DU 1<sup>ER</sup> AVRIL AU 31 MARS)**

Description	1	
		Total
Délai moyen entre l'ordonnance et le premier contact significatif	1	11.1
Délai moyen entre la date de la réception de la demande du DPCP et la date de l'envoi du précis à l'OJA	2	3.95
Délai moyen entre la date de réception de la demande du DPCP et la date du premier contact à l'évaluation	3	8.96
Délai moyen entre la date du premier contact à l'évaluation et la décision à l'orientation	4	29.99
Délai moyen entre la décision à l'orientation et la date de réception du rapport final des mesures	5	101.55
Délai moyen entre la demande du DPCP et le début de l'application des sanctions extrajudiciaires	6	41.08
Durée moyenne pour procéder à l'évaluation/orientation LSJPA	7	44.19
Durée moyenne de production du RPD	8	56.84

**Détails du formulaire**

Nom : 48015 - AS-480G (2021-2022) - Général  
Établissement : 1104-5267 - CISSS de Laval  
Année : 2021-2022  
Région : 13 - Laval

Statut : Accepté  
Type : Établissement

**Détails de la transmission**

Transmis le : Par :

**Détails de la validation ERSSS**

Validé le : Par :

**Détails de l'acceptation MSSS**

Validé le : 2022-06-28 Par : Coralie-H Brière

**PAGE 11 – RÉVISIONS DES MESURES EN LPJ ET EN LSJPA (DU 1<sup>ER</sup> AVRIL AU 31 MARS)**

Description	1	Nombre
Révisions des mesures en vertu de l'article 57 de la LPJ ayant conclu à		
- Poursuite de l'application des mesures	1	707
- Fin de l'application des mesures	2	463
Total (L.1 + L.2)	3	1170
Révisions des mesures en vertu de l'article 57.1 de la LPJ ayant conclu à		
- Maintien en LSSSS	4	2
- Poursuite en LPJ	5	0
Total (L.4 + L.5)	6	2
Examens des décisions judiciaires en LSJPA ayant conclu à		
- Confirmation de la décision initiale	7	0
- Modification de la décision initiale	8	5
- Annulation de la décision initiale	9	0
Total (L.7 à L.9)	10	5
Réévaluations des sanctions extrajudiciaires en LSJPA ayant conclu à		
- Arrêt de l'intervention	11	132
- Référence au DPCP	12	6
- Modification de l'entente	13	22
Total (L.11 à L.13)	14	160

**Détails du formulaire**

Nom : 48015 - AS-480G (2021-2022) - Général  
 Établissement : 1104-5267 - CISSS de Laval  
 Année : 2021-2022  
 Région : 13 - Laval

Statut : Accepté  
 Type : Établissement

**Détails de la transmission**

Transmis le : Par :

**Détails de la validation ERSSS**

Validé le : Par :

**Détails de l'acceptation MSSS**

Validé le : 2022-06-28 Par : Coralie-H Brière

**PAGE 12 – SERVICES À LA FAMILLE, SERVICES RENDUS EN ADOPTION ET ANTÉCÉDENTS-RETROUVAILLES ET PROJET DE VIE (DU 1<sup>ER</sup> AVRIL AU 31 MARS)**

	1	2	3	4	5
Description	Expertise à la cour supérieure (c/a 5810)	Médiation familiale (c/a 5820)	Antécédents (c/a 5830)	Retrouvailles (c/a 5830)	Adoption (c/a 5870)
Usagers au début de l'année	1	xxxx	0	xxxx	xxxx
Nouveaux usagers durant l'année	2	xxxx	0	xxxx	xxxx
Sous-total (L.1 + L.2)	3	xxxx	0	xxxx	xxxx
Départs d'usagers durant l'année	4	xxxx	0	xxxx	xxxx
Usagers à la fin de l'année - Total (L.3 - L.4)	5	xxxx	0	xxxx	xxxx
Situations en attente d'intervention					
- Nombre moyen	6	xxxx	0	xxxx	xxxx
- Durée moyenne d'attente	7	xxxx	0	xxxx	xxxx
Durée moyenne d'intervention	8	xxxx	0	xxxx	xxxx
Délai moyen entre la date de l'ordonnance et la date de réception de la demande	9		36.83	xxxx	xxxx
Délai moyen entre la date de réception de la demande et la date d'assignation responsable ou pigiste	10		19	xxxx	xxxx
Durée moyenne entre la date de réception de la demande et la date de transmission du rapport à la Cour	11		79.48	xxxx	xxxx
Nombre d'expertises					
- Commandées	12		29	xxxx	xxxx
- Réalisées	13		21	xxxx	xxxx
Nombre d'usagers concernés par les expertises réalisées	14		38	xxxx	xxxx
Nombre d'usagers adoptés en regard de l'adoption					
- Régulière	15	xxxx	xxxx	xxxx	xxxx
- Internationale	16	xxxx	xxxx	xxxx	xxxx
Nombre de familles postulantes évaluées durant l'année	17	xxxx	xxxx	xxxx	xxxx
Description		Recherche d'antécédents et retrouvailles (LSSSS) (c/a 5830)			
Divulgations	18		0		
Antécédents	19		0		
Retrouvailles	20		0		
Services rendus à un autre établissement (pôle)	21		0		
Services rendus en collaboration interétablissement	22		0		
Gestion de refus	23		0		
Total (L.18 à 23)	25		0		
Description		Adoption (LSSSS) (c/a 5870)			
Nombre de demandes de postulants reçues dans l'année	26		10		
Nombre d'évaluations de postulant réalisées (adoption québécoise)	27		9		
Nombre de déclarations d'admissibilité en adoption	28		10		
Nombre de consentements obtenus	29		2		
Nombre d'ordonnances de placement	30		5		
Nombre de jugements d'adoption (le nombre d'adoption)	31		6		
Nombre d'usagers adoption internationale	32		3		
Nombre de demandes d'information en adoption	33		14		
Projet de vie (du 1er avril au 31 mars)		Nombre			
Usagers pour lesquels un projet de vie de tutelle coutumière a été actualisé	34		0		
Usagers pour lesquels un projet de vie d'adoption coutumière a été actualisé	35		0		

**Détails du formulaire**

Nom : 48015 - AS-480G (2021-2022) - Général  
Établissement : 1104-5267 - CISSS de Laval  
Année : 2021-2022  
Région : 13 - Laval

Statut : Accepté  
Type : Établissement

**Détails de la transmission**

Transmis le :

Par :

**Détails de la validation ERSSS**

Validé le :

Par :

**Détails de l'acceptation MSSS**

Validé le : 2022-06-28

Par : Coralie-H Brière

**PAGE 14 – INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES - DONNÉES VENTILÉES PAR LOI (DU 1<sup>ER</sup> AVRIL AU 31 MARS)**

	1	2	3
Contexte légal	LSJPA	LPJ	LSSSS
Nombre de jours-présence des usagers hébergés en ressources d'hébergement			
Nombre d'autochtones sur réserve ayant fait l'objet d'une intervention du CJ	1	0	0
Nombre de jeunes contrevenants différents qui récidivent	2	56	xxxx
Nombre d'usagers ayant fait l'objet des services			
- D'accueil à la jeunesse	3	21	xxxx

**Détails du formulaire**

Nom : 48015 - AS-480G (2021-2022) - Général  
Établissement : 1104-5267 - CISSS de Laval  
Année : 2021-2022  
Région : 13 - Laval

Statut : Accepté  
Type : Établissement

**Détails de la transmission**

Transmis le :

Par :

**Détails de la validation ERSSS**

Validé le :

Par :

**Détails de l'acceptation MSSS**

Validé le : 2022-06-28

Par : Coralie-H Brière

**PAGE 16 – INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES - VENTILATION DES HEURES TRAVILLÉES ET DES USAGERS DU SOUS-CENTRE D'ACTIVITÉS 5402 – ASSISTANCE ET SUPPORT AUX JEUNES ET À LA FAMILLE - LPJ - LSSSS (DU 1<sup>ER</sup> AVRIL AU 31 MARS)**

	1
<b>Nombre d'usagers différents ayant fait l'objet d'une intervention</b>	<b>Usagers</b>
En vertu de la LPJ	1 1990
En vertu de la LSSSS	2 185
<b>Total (L.1 + L.2)</b>	<b>3 2175</b>
<b>Nombre d'usagers au 31 mars</b>	<b>Usagers</b>
En vertu de la LPJ	4 1427
En vertu de la LSSSS	5 115
<b>Total (L.4 + L.5)</b>	<b>6 1542</b>

**Détails du formulaire**

Nom : 48015 - AS-480G (2021-2022) - Général  
 Établissement : 1104-5267 - CISSS de Laval  
 Année : 2021-2022  
 Région : 13 - Laval

Statut : Accepté  
 Type : Établissement

**Détails de la transmission**

Transmis le : Par :

**Détails de la validation ERSSS**

Validé le : Par :

**Détails de l'acceptation MSSS**

Validé le : 2022-06-28 Par : Coralie-H Brière

**PAGE 17 – INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES - AIDE FINANCIÈRE À LA TUTELLE (DU 1<sup>ER</sup> AVRIL AU 31 MARS)**

Description		1	2	3	4	5	6
		0 à 4 ans	5 à 11 ans	12 à 15 ans	16 à 17 ans	18 ans ou plus	TOTAL (C.1 à C.5)
Nombre d'enfants sous tutelle pour lesquels une aide financière était accordée au début de l'année	1	1	11	7	7	8	34
Nombre de nouveaux enfants sous tutelle pour lesquels une aide financière a été accordée au cours de l'année, et qui étaient, avant la tutelle							
- Confiés à un postulant famille d'accueil de proximité	2	0	1	0	0	0	1
- Hébergés en famille d'accueil régulière	3	0	1	0	0	0	1
- Hébergés en famille d'accueil de proximité	4	0	1	1	0	0	2
- Hébergés en centre de réadaptation	5	0	0	0	0	0	0
<b>Total (L.2 à L.5)</b>	<b>6</b>	<b>0</b>	<b>3</b>	<b>1</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>4</b>
Nombre d'enfants pour lesquels une aide financière a été réactivée au cours de l'année	7	0	0	0	0	0	0
Nombre d'enfants pour lesquels une aide financière a pris fin ou a été suspendue en totalité au cours de l'année selon les motifs suivants							
- Retard dans la présentation de la demande de renouvellement	8	0	0	0	0	0	0
- Atteinte de l'âge maximal de l'enfant	9	xxxx	xxxx	xxxx	xxxx	xxxx	0
- Déménagement du tuteur à l'extérieur du Canada	10	0	0	0	0	0	0
- Autres	11	0	0	0	0	1	1
<b>Total (L.1 + L.6 + L.7 - L.8 - L.9 - L.10 - L.11)</b>	<b>12</b>	<b>1</b>	<b>14</b>	<b>8</b>	<b>7</b>	<b>7</b>	<b>37</b>
Nombre d'enfants pour lesquels l'aide financière a été suspendue partiellement au cours de l'exercice financier	13	0	0	0	0	0	0
Nombre de révisions du niveau de services effectuées au cours de l'année	14	xxxx	xxxx	xxxx	xxxx	xxxx	0
Nombre de révisions du niveau de services effectuées au cours de l'année pour lesquelles le niveau de services a été modifié	15	xxxx	xxxx	xxxx	xxxx	xxxx	0